

BG-KM

STIHL



2 - 14

Інструкція з експлуатації



Зміст	
1	Комбінована система.....2
2	До даної інструкції з експлуатації.....2
3	Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи 2
4	Допустимі комбіновані мотори..... 5
5	Комплектація пристрою.....5
6	Монтаж комбінованого інструменту.....5
7	Запуск / зупинка мотора.....6
8	Зберігання пристрою.....6
9	Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду..... 7
10	Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень 7
11	Важливі комплектуючі..... 8
12	Технічні дані.....8
13	Вказівки з ремонту9
14	Знищення відходів.....9
15	Сертифікат відповідності нормам ЄС.....9
16	Адреси.....10
17	Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів..... 11

1 Комбінована система

У комбінованій системі STIHL використовуються різні комбіновані двигуни та комбіновані інструменти у одному агрегаті. Функціональна одиниця комбінованого двигуна та комбінованого інструменту у даній інструкції з експлуатації називається агрегат.

Відповідно, інструкція з експлуатації комбінованого двигуна та комбінованого інструменту утворюють загальну інструкцію з експлуатації для агрегату.

Завжди перед першим введенням в експлуатацію агрегату необхідно уважно прочитати **обидві** інструкції з експлуатації та зберігати їх для подальшого використання.

2 До даної інструкції з експлуатації

2.1 Символи на картинках

Всі символи на картинках, які нанесені на пристрій, пояснюються у даній інструкції з експлуатації.

2.2 Позначення розділів тексту

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Попередження про небезпеку нещасного випадку та травмування людей а також тяжких матеріальних збитків.

ВКАЗІВКА

Попередження про пошкодження пристрою або окремих комплектуючих.

2.3 Технічна розробка

Компанія STIHL постійно працює на подальшими розробками всіх машин та пристроїв; тому ми повинні залишити за собою право на зміни об'єму поставок у формі, техніці та устаткуванні.

Стосовно даних та малюнків даної інструкції з експлуатації таким чином не можуть бути пред'явлені які-небудь претензії.

3 Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи



Під час роботи із агрегатом необхідні особливі заходи безпеки.



Завжди перед першим введенням в експлуатацію необхідно уважно прочитати інструкції з експлуатації (комбінованого двигуна та комбінованого інструмента) та надійно зберігати для подальшого використання. Недотримання інструкції з експлуатації може бути небезпечним для життя.

Мотопристрій передавати або давати у користування лише тим особам, які знайомі з експлуатацією цієї моделі – також завжди разом із комбінованим мотором та комбінованим інструментом надавати інструкції з експлуатації.

Повітродувний пристрій забезпечує прибирання листя, трави, паперу та подібного, наприклад, у садових комплексах, на спортивних майданчиках, парковках або під'їздах. Він також може використовуватись для розчистки мисливських троп.

Агрегат не дозволяється використовувати для інших цілей – **небезпека нещасного випадку!**

Можуть монтуватись лише такі комплектуючі та приладдя, які допускаються

компанією STIHL для використання в цьому моторпристрої або технічно ідентичні. У разі питань до цього зверніться до спеціалізованого дилера.

Використовувати лише комплектуючі та приладдя високої якості. Інакше може виникнути небезпека нещасних випадків або пошкодження агрегату.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі та приладдя STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Не робити змін на агрегаті – це може бути небезпечним. За травми людям та пошкодження речей, спричинені використанням не дозволених навісних пристроїв, компанія STIHL не несе ніякої відповідальності.

Для очищення пристрою не використовувати мийку високого тиску. Сильний потік води може пошкодити комплектуючі частини агрегату.

3.1 Одяг та спорядження

Необхідно носити відповідний одяг та спорядження.



Одяг має відповідати цілям та не заважати. Одяг, що прилягає до тіла, наприклад, комбінезон, але не робочий халат.



Не носити одяг, шарф, краватку, прикраси, які можуть потрапити в отвір для усмоктування повітря. Довге волосся підв'яжуйте або збийрайте так, щоб воно було вище плечей.

Носити міцне взуття із шорсткою підошвою, яка не ковзається.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Щоб зменшити небезпеку отримання травми очей слід носити щільно прилягаючі захисні окуляри згідно норми EN 166 (для Канади згідно норми CSA Z94). Стежити за правильним положенням захисних окулярів.

Носити засіб "індивідуального" захисту від шуму – наприклад, біруши.

Компанія STIHL пропонує широкую програму засобів індивідуального захисту.

3.2 Транспортування агрегату

Завжди зупиняти двигун.

У транспорті: агрегат зафіксувати для запобігання перекидань, пошкодження та витікання палива.

3.3 Перед запуском

Перевірити надійність робочого стану моторпристрою – дотримуватись відповідних розділів в інструкціях з експлуатації комбінованого двигуна та комбінованого інструмента:

- Сліди зношування на корпусі повітродувного пристрою (тріщини, вм'ятини) можуть призвести до небезпеки травмування сторонніми предметами, які будуть відкинуті
- Якщо є пошкодження на корпусі нагнітального механізму, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера – компанія STIHL рекомендує звертатись до спеціалізованих дилерів STIHL
- Заборонено вносити зміни у пристрої управління та безпеки
- Рукоятки повинні бути чисті та сухі, не вимащені мастилом та брудом – це важливо для надійного управління агрегатом

Агрегатом можна користуватися лише в безпечному для роботи стані – **небезпека нещасного випадку!**

Щоб бути готовим до нещасного випадку при використанні ременів для перенесення: потренувати швидке скидання агрегату. Для уникнення пошкоджень не кидаєте агрегат на землю під час тренування.

Див. також вказівки до розділу «Перед запуском» в інструкції з експлуатації комбінованого двигуна.

3.4 Під час роботи

Ніколи не направляти струмінь повітря в напрямку інших людей або тварин – пристрій може підкидати невеличкі предмети на великій швидкості – **небезпека отримання травм!**

Якщо загрожує небезпека або у разі необхідності відразу зупинити мотор – комбінований важіль/перемикач зупинки/кнопку зупинки встановити у позицію **STOP** або **0**.



У радіусі 15 м не дозволяється перебування інших осіб – через відкинуті предмети існує – **небезпека отримання травм!**

Зберігайте цю відстань відносно інших речей (транспортних засобів, шибок) – **небезпека матеріальних збитків!**



Агрегат виділяє отруйні вихлопні гази, щойно двигун починає працювати. Ці гази можуть не мати запаху та бути невидимими а також містити вуглеводні та бензол, які не згоріли. Ніколи не працювати з мотопристроєм у зачинених або погано провітрюваних приміщеннях – також якщо машина з каталізатором.

Ніколи не залишати працюючий пристрій без нагляду.

Слід бути обережним під час ожеледі, вологості, снігу, льоду, на схилах, на нерівній місцевості – **небезпека послизнутись!**

Під час видування (на полі та у садах) звертати увагу на маленьких тварин, щоб їм не зашкодити.

Глушник із каталізатором може бути дуже гарячим.

Під час роботи пил, який підіймається, може зашкодити здоров'ю. Якщо утворюється пил, то необхідно носити захисну маску для дихання.

При користуванні засобів захисту від шуму необхідна підвищена уважність та обережність – оскільки обмежене сприйняття попереджувачих звуків (криків, звукових сигналів, таке інше).

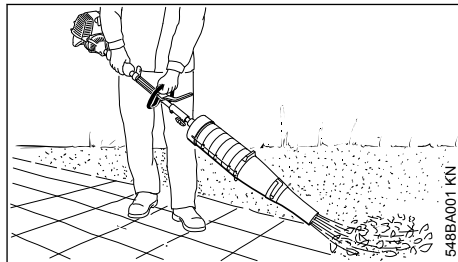
Після роботи поставити пристрій на рівній, незаймистій підставці. Не ставити поблизу легкозаймистих матеріалів (наприклад, стружки, кори дерев, сухої трави, пального) – **небезпека пожежі!**

У разі непередбаченого навантаження мотопристрою (наприклад, вплив удару або падіння), обов'язково перш ніж використовувати його надалі необхідно перевірити бездоганність стану – див. також інструкції до розділу «Перед запуском» у інструкції з експлуатації двигуна. Особливо слід перевірити бездоганність роботи пристроїв безпеки. Агрегати, які вже не знаходяться у надійному для експлуатації стані, у жодному разі не використовувати далі. У разі сумніву необхідно звернутися до спеціалізованого дилера.

Якщо робоче колесо вентилятора заблоковано якимось предметом: вимкніть комбінований двигун / вийміть акумулятор / від'єднайте

з'єднувальний провід. Лише потім приберіть предмет.

3.5 Використання пристрою



Мотопристрій завжди тримати обома руками за рукоятки. Права рука на робочій ручці, ліва рука на рукоятці на штоку – також у лівій. Рукоятки міцно обхопити великими пальцями.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пристрій експлуатувати лише з повністю монтованою повітродувною трубкою – **небезпека травмування**

Працювати лише роблячи повільні кроки уперед – постійно спостерігати за зоною вихідного отвору нагнітальної трубки – не йти у зворотному напрямку – **небезпека спотикання!**

Під час використання повітродувного пристрою на відкритій місцевості та у садах звертати увагу на маленьких тварин.

Пристрій можна переносити за підвісний ремінь (спеціальне приладдя, наявне залежно від країни), який несе на собі вагу пристрою.

3.6 Техніка роботи

Для мінімізації часу продувки використовуйте граблі та мітли, щоб звільнити частинки бруду перед продувкою.

- За необхідності поверхні, які підлягають продувці, зволожити, щоб уникнути утворення пилу.
- Частинки бруду не дути на людей, особливо дітей, домашніх тварин, у напрямку відкритих вікон або щойно вимитих транспортних засобів. Частинки бруду обережно продуті вбік
- Зібране повітродувом сміття зібрати у відра, не дувати на сусідні ділянки
- Мотопристрій експлуатувати лише у відповідні години – не рано вранці, пізно увечері

або під час обідньої перерви, коли це може заважати людям. Притримуватись місцевих зазначених годин

- Повітродувні пристрої експлуатувати із, по можливості, якомога нижчою кількістю обертів двигуна, яка необхідна для виконання робочого завдання
- Перед експлуатацією перевірити оснащення, особливо глушник, усмоктовуючі отвори для повітря та повітряний фільтр

3.7 Технічне обслуговування та ремонт

Мотопристрій повинен регулярно проходити технічне обслуговування. Виконувати лише ті роботи з технічного обслуговування та ремонту, які описані у інструкції з експлуатації комбінованого інструменту та комбінованого двигуна. Всі інші роботи повинні проводитись спеціалізованим дилером.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для пристрою та відповідають вимогам користувача.

Для проведення ремонту, технічного обслуговування та чистки завжди зупиняти двигун – **небезпека травмування!**

4 Допустимі комбіновані мотори

4.1 Комбіновані двигуни

Використовувати лише ті комбіновані двигуни, які поставляються компанією STIHL або ухвалені нею для монтажу.

Експлуатація цього комбінованого інструменту дозволяється лише з такими комбінованими двигунами:

STIHL KM 56 R, KM 85 R, KM 94 R, KM 111 R, KM 131, KM 131 R, KM 235 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R, KMA 130 R, KMA 135 R, KMA 200.0 R



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На пристроях із круговою рукояткою має монтуватись хомутик (обмежувач кроку).

4.2 Мотокоси з роз'ємним штоком

Комбінований інструмент може також монтуватись на мотокосах STIHL із розбірним штоком (Т-моделі) – базові мотопристрої.

Тому експлуатація даного комбінованого інструменту додатково дозволяється на наступних агрегатах:

STIHL FR 131 T, FR 235 T



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для використання хомутика (обмежувач кроку) дотримуватись інструкції з експлуатації пристрою.

5 Комплектація пристрою

- ▶ Насадку одягти до цапфи на нагнітальну трубку – для фіксації повернути вправо до упору



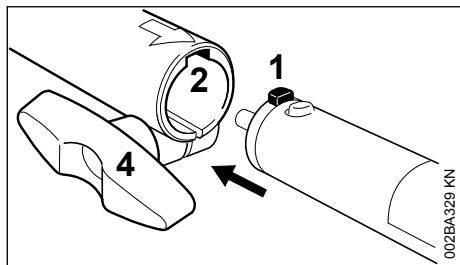
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пристрій експлуатувати лише із повністю монтованою нагнітальною трубкою – **небезпека отримання травм!**

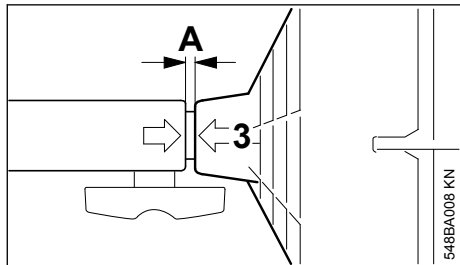
6 Монтаж комбінованого інструменту

6.1 Монтаж комбінованого інструменту

- ▶ У разі використання комбінованого двигуна: зупинити двигун.
- ▶ Якщо використовується акумуляторний комбінований двигун: вимкніть двигун і вийміть акумулятор / від'єднайте з'єднувальний кабель.



- ▶ Цапфу (1) на штоці ввести до упору в паз (2) муфти зчеплення



Якщо захисна решітка (3) правильно втягнута, вона повинна поєднуватися з муфтою зчеплення (зазор А максимум 5 мм).

- ▶ Щільно затягнути лещатний гвинт (4)

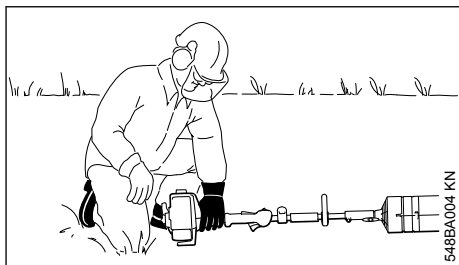
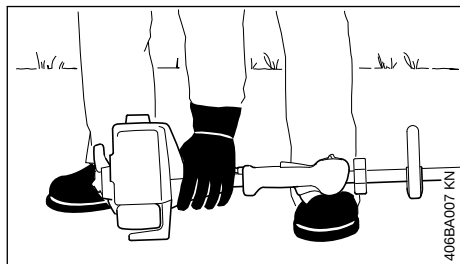
6.2 Демонтаж комбінованого інструменту

- ▶ Комбінований інструмент демонтувати у зворотному порядку

7 Запуск / зупинка мотора

7.1 Запуск двигуна

Для запуску принципово дотримуватись вказівок інструкції для комбінованого двигуна або базового агрегату!



БКАЗІВКА

Агрегат запускати лише на чистій та вільній від пилу підставці, щоб пил не усмоктнувся агрегатом.

- ▶ Агрегат покласти на землю – слідкувати за тим, щоб у області вихідного отвору не знаходились інші особи
- ▶ Зайняти надійне положення – можливості: стоячи, нахилившись або на колінах.
- ▶ Агрегат лівою рукою **щільно** притиснути до землі – при цьому не торкатись робочих елементів на робочій рукоятці – див. інструкцію з експлуатації для комбінованого двигуна або базового агрегату

БКАЗІВКА

Не ставати ногою або коліном на шток!

Подальша процедура запуску описана у інструкції з експлуатації для комбінованого двигуна та базового агрегату.

7.2 Зупинити двигун

- ▶ Див. інструкцію з експлуатації для комбінованого двигуна та базового агрегату

8 Зберігання пристрою

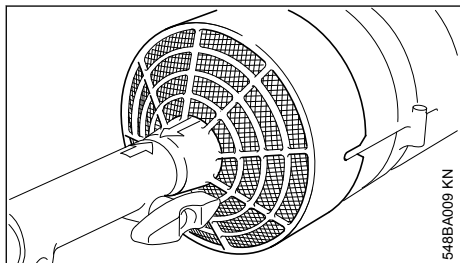
У разі перерв у роботі від приблизно 30 днів

- ▶ Очищення та перевірка корпусу
- ▶ Якщо комбінований інструмент зберігається окремо від комбінованого двигуна: одягти на шток захисний ковпачок для захисту від забруднення зчеплення
- ▶ Зберігати пристрій у сухому й безпечному місці. Захищати від несанкціонованого використання (наприклад, дітьми)

9 Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду

Наступні види робіт стосуються нормальних умов експлуатації. При ускладнених умовах (сильна запиленість, ін.) та довгих щоденних часах роботи вказані інтервали слід відповідним чином скоротити.

Захисна решітка



- ▶ Перед початком роботи, після закінчення та за необхідності перевірити на наявність забруднення та почистити
- ▶ При наявності пошкодження заміну доручити спеціалізованому дилеру¹⁾

10 Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень

Дотримання вказівок даної інструкції з експлуатації та вказівок інструкції з експлуатації комбінованого мотора допомагає уникнути надмірного зношування та пошкоджень пристрою.

Експлуатація, технічне обслуговування та зберігання пристрою повинні здійснюватись так ретельно, як це описано у інструкції з експлуатації.

За всі пошкодження, які були викликані недотриманням вказівок стосовно правил безпеки, обслуговування та технічного догляду, відповідальність несе сам користувач. Особливо це стосується випадків коли:

- Були зроблені зміни у продукт не дозволені компанією STIHL
- використання інструментів або приладдя, які не допускаються для даного пристрою, не підходить для нього або має низьку якість;

- Використання пристрою не за призначенням
- Використання пристрою у спортивних заходах або змаганнях
- Пошкодження у наслідок подальше використання пристрою із пошкодженими комплектуючими.

10.1 Роботи з технічного обслуговування

Всі роботи, перелічені у розділі "Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду" повинні проводитись регулярно. Оскільки дані роботи з технічного обслуговування не можуть проводитись самим користувачем, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Якщо дані роботи не проводяться або виконуються не відповідним чином, можуть виникнути пошкодження, відповідальність за які несе сам користувач. До них, окрім інших, належать:

- Корозія та інші наслідки невідповідного зберігання
- пошкодження пристрою через використання комплектуючих низької якості.

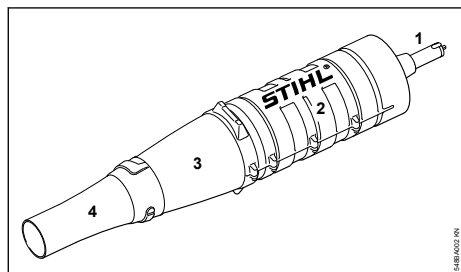
10.2 Комплектує, які швидко зношуються

Деякі комплектуючі мотопристрою підлягають при використанні за призначенням нормальному зношуванню і повинні у залежності від виду та тривалості використання вчасно замінюватись. До них окрім інших належать:

- Форсунка
- Захисна решітка

¹⁾ Компанія STIHL рекомендує спеціалізованого дилера STIHL.

11 Важливі комплектуючі



- 1 Шток
- 2 Корпус повітродува
- 3 Повітродувна трубка
- 4 Форсунка

12 Технічні дані

12.1 Максимальна пропускна спроможність повітря (із круглою насадкою)

У залежності від агрегатів КМ та FR, які використовуються

875 – 1025 м³/година

12.2 Швидкість повітря (із круглою насадкою)

У залежності від агрегатів КМ та FR, які використовуються

60 – 70 м/с

12.3 Вага

1,8 кг

12.4 Рівень шуму та вібрації

Для встановлення величини звуку та вібрацій у мотопристроях із комбінованим інструментом BG-КМ враховуються режими роботи холостий хід та номінальна найвища кількість обертів у співвідношенні 1:6.

Детальну інформацію про виконання Директиви для роботодавців стосовно вібрації 2002/44/EG див. на сайті

www.stihl.com/vib

12.4.1 Рівень звукового тиску L_{req} відповідно до ISO 22868

КМ 56 R з круговою рукояткою: 96 дБ (A)
 КМ 85 R з круговою рукояткою: 97 дБ (A)
 КМ 94 R з круговою рукояткою: 93 дБ (A)

КМ 111 R з круговою рукояткою: 98 дБ (A)
 КМ 131: 101 дБ (A)
 КМ 131 R з круговою рукояткою: 101 дБ (A)
 КМ 235.0 R з круговою рукояткою: 102 дБ (A)
 FR 131 T: 101 дБ (A)
 FR 235.0 T: 100 дБ (A)

12.4.2 Рівень звукового тиску L_{req} відповідно до ISO 11201

КМА 80.0 R із круговою рукояткою: 90 дБ (A)
 КМА 120.0 R із круговою рукояткою: 90 дБ (A)
 КМА 130 R із круговою рукояткою: 91 дБ (A)
 КМА 135 R із круговою рукояткою: 89,2 дБ (A)
 КМА 200.0 R із круговою рукояткою: 95 дБ (A)

12.4.3 Рівень потужності звуку L_w відповідно до ISO 22868

КМ 56 R з круговою рукояткою: 107 дБ (A)
 КМ 85 R з круговою рукояткою: 108 дБ (A)
 КМ 94 R з круговою рукояткою: 106 дБ (A)
 КМ 111 R з круговою рукояткою: 110 дБ (A)
 КМ 131: 110 дБ (A)
 КМ 131 R з круговою рукояткою: 110 дБ (A)

12.4.4 Рівень потужності звуку $L_{w\text{eq}}$ згідно з ISO 22868

КМ 235.0 R з круговою рукояткою: 112 дБ (A)
 FR 131 T: 110 дБ (A)
 FR 235.0 T: 111 дБ (A)

12.4.5 Рівень потужності звуку L_w відповідно до ISO 3744

КМА 80.0 R: 102 дБ (A)
 КМА 120.0 R: 102 дБ (A)
 КМА 130 R: 102 дБ (A)
 КМА 135 R: 104 дБ (A)
 КМА 200.0 R: 103 дБ (A)

12.4.6 Величина вібрації $a_{\text{hv,eq}}$ згідно з ISO 22867

	Ручка ліва	Ручка права
КМ 56 R з круговою рукояткою:	4,7 м/с²	6,7 м/с²
КМ 85 R з круговою рукояткою:	4,4 м/с²	8,2 м/с²
КМ 94 R з круговою рукояткою:	2,9 м/с²	4,2 м/с²
КМ 111 R з круговою рукояткою:	2,6 м/с²	3,8 м/с²
КМ 131:	4,1 м/с²	4,5 м/с²

	Ручка ліва	Ручка права
КМ 131 R з круговою рукояткою:	4,1 м/с ²	4,5 м/с ²
КМ 235.0 R з круговою рукояткою:	8,0 м/с ²	8,3 м/с ²
FR 131 T:	1,5 м/с ²	2,0 м/с ²
FR 235.0 T:	2,2 м/с ²	2,1 м/с ²

12.4.7 Величина вібрацій $a_{hv,eq}$ згідно з EN ISO 8662-1

	Ручка ліва	Ручка права
КМА 80.0 R із круговою рукояткою	1,9 м/с ²	1,4 м/с ²
КМА 120.0 R із круговою рукояткою	1,3 м/с ²	1,2 м/с ²
КМА 130 R із круговою рукояткою:	1,6 м/с ²	2,0 м/с ²
КМА 135 R із круговою рукояткою:	3,9 м/с ²	2,7 м/с ²
КМА 200.0 R із круговою рукояткою	2,4 м/с ²	2,4 м/с ²

Для рівня тиску звуку та рівня потужності звуку величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(A); для коливального прискорення величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

12.5 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікатів.

Інформація стосовно виконання розпорядження REACH (ЄС) № 1907/2006 див www.stihl.com/reach

12.6 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

13 Вказівки з ремонту

Користувачі даного пристрою можуть проводити лише ті роботи з технічного обслуговування та догляду, які описані у даній інструкції з експлуатації. Інші ремонтні роботи можуть проводити лише спеціалізовані дилери.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно про-

ходять навчання та отримують технічну інформацію.

При проведенні ремонтних робіт можуть монтуватись лише такі комплектуючі, які допускаються компанією STIHL для використання у даному мотопристрої або технічно ідентичні. Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

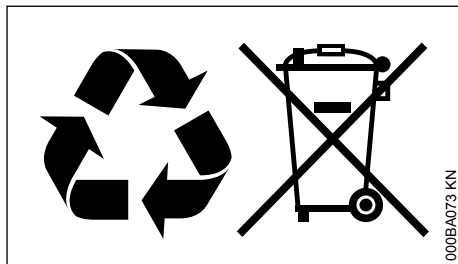
Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL.

Оригінальні комплектуючі STIHL можна розпізнати по номеру комплектуючої STIHL, по напису **STIHL** та за наявності по позначці комплектуючої STIHL  (на маленьких комплектуючих може стояти лише значок).

14 Знищення відходів

Інформацію стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.



- ▶ Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повторного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.
- ▶ Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

15 Сертифікат відповідності нормам ЄС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

Конструкція:

Фабрична марка:

Комбінований інструмент повітряний пристрій STIHL

Тип: BG-KM
Серійний номер: 4606

відповідає спеціальним положенням директив 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а також розроблено та виготовлено відповідно до версій таких стандартів, дійсних на момент виробництва:

EN ISO 12100 (у поєднанні із зазначеними пристроями KM- і FR-)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 50636-2-100 (у зв'язку зі згаданими блоками KMA) та з урахуванням IEC 62841-1 і IEC 62841-4-6 (у зв'язку з KMA 80.0 R, KMA 120.0 R і KMA 200.0 R).

Для визначення вимірюного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно з Директивою 2000/14/ЄС, додаток V, із застосуванням норми ISO 11094.

Вимірний рівень потужності звуку

із KM 56 R:	106 дБ (A)
із KM 85 R:	104,3 дБ (A)
із KM 94 R:	104 дБ (A)
із KM 111 R:	108 дБ (A)
із KM 131:	110 дБ (A)
із KM 131 R:	110 дБ (A)
із KM 235 R:	110 дБ (A)
з KMA 130 R:	102 дБ (A)
з KMA 135 R:	101,5 дБ (A)
з KMA 80.0 R:	102 дБ (A)
з KMA 120.0 R:	102 дБ (A)
з KMA 200.0 R:	103 дБ (A)
із FR 131 T:	110 дБ (A)
із FR 235 T:	109 дБ (A)

Гарантований рівень потужності звуку

із KM 56 R:	108 дБ (A)
із KM 85 R:	106 дБ (A)
із KM 94 R:	106 дБ (A)
із KM 111 R:	110 дБ (A)
із KM 131:	112 дБ (A)
із KM 131 R:	112 дБ (A)
із KM 235 R:	112 дБ (A)
з KMA 130 R:	104 дБ (A)
з KMA 135 R:	104 дБ (A)
з KMA 80.0 R:	104 дБ (A)
з KMA 120.0 R:	104 дБ (A)
з KMA 200.0 R:	105 дБ (A)
із FR 131 T:	112 дБ (A)
із FR 235 T:	111 дБ (A)

Зберігання технічної документації:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Рік виготовлення вказаний на агрегаті.

Waiblingen, 01.12.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations



Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам ЕАС, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах

www.stihl.ru/eac

або її можна замовити телефоном у відповідному національному представництві STIHL, див. «Адреси».



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

16 Адреси

STIHL головний офіс

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Німеччина

Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 0444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулок, д.
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"
107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,
офис 4

ООО "ИНКОР"
610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"
620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"
664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН и КЫРГЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

17 Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів

17.1 Введення

Даний розділ містить загальні вказівки з техніки безпеки, які сформульовані в нормі EN/IEC 62841 для моторизованих електричних інструментів із ручним управлінням.

Компанія STIHL дані тексти повинна роздрукувати.

Вказівки щодо техніки безпеки для уникнення удару електричним струмом, які вказані в розділі «Техніка безпеки при роботі з електроінструментом», для акумуляторних виробів STIHL не застосовуються.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції та технічні дані, які додаються до цього електричного інструмента. Нехтування вказівками, що є нижче, може стати причиною удару електричним струмом, пожежі та/або отримання важких травм. **Зберігайте всю документацію, яка містить вказівки з техніки безпеки та рекомендації, для подальшого використання.**

Термін «електричний інструмент», який використовується у вказівках із техніки безпеки, стосується електроінструментів, які працюють від електромережі (з мережевим кабелем), або електроінструментів, які працюють від акумулятора (без мережевого кабелю).

17.2 Безпека на робочому місці

- а) Своє робоче місце утримувати чистим та забезпечити гарне освітлення. Безлад та не освітлені зони робочого місця можуть призвести до нещасних випадків.
- б) Працюйте з електроінструментом у оточенні, яке не є вибухонебезпечним, де відсутні горюча рідина, газ або пил. Електроінструменти виробляють іскри, які можуть підпалити пил або пар.
- в) Тримати на відстані дітей або інших людей під час експлуатації електроінструменту. При відволіканні Ви можете втратити контроль над електроінструментом.

17.3 Електробезпека

- а) Штепсельна вилка електроінструменту повинна підходити до штепсельної розетки. Забороняється змінювати вилку будь-яким чином. Не використовувати адаптерну вилку разом з електричними інструментами, які мають захист із заземленням. Вилка, у якій не було зроблено зміни, та відповідна штепсельна розетка знижують ризик удару електричним струмом.
- б) Уникати контакту тіла із заземленою поверхнею труб, обігрівачів, газових плит та холодильників. Існує підвищений ризик удару електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.
- в) Оберегайте Ваші електроінструменти під дощу або вологи. Проникнення води у електроінструмент підвищує ризик удару електричним струмом.
- г) Не використовуйте з'єднувальний провід інакше, як за призначенням. Ніколи не використовуйте з'єднувальний провід для транспортування, для тягнення або для витягання вилки електроінструмента. Тримайте з'єднувальний провід тримайте на відстані від жару, масла, гострих країв або частин пристрою, які рухаються. Пошкоджений або скручений сполучний провід підвищує ризик удару електричним струмом.
- г) Якщо Ви працюєте з електроінструментом на вулиці, використовуйте лише ті подовжувальні кабелі, які придатні також для використання на вулиці. Використання подовжувального кабелю, який пристосований для використання на вулиці, знижує ризик удару електричним струмом.

- д) Якщо не можна уникнути використання електроінструменту у вологому середовищі, використовуйте захисний перемикач аварійного струму. Використання захисного перемикача аварійного струму знижує ризик удару електричним струмом.

17.4 Безпека людей

- а) Будьте уважні, контролюйте свої дії, та працюйте належним чином з електричним інструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо Ви втомилися або знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів. Секунда неухватності під час експлуатації електроінструменту може призвести до серйозних травм.
- б) Носіть засоби особистого захисту та завжди одягайте захисні окуляри. Носіння особистих засобів безпеки, таких як захисна маска від пилу, захисне взуття, яке не ковзається, захисний шолом або захист слуху, у залежності від виду та застосування електроінструменту, зменшує ризик отримання травм.
- в) Уникати не запланованого введення в експлуатацію. Переконайтеся, що електричний інструмент вимкнено, перш ніж ви під'єднаєте його до електричної мережі та/або акумулятора, візьмете його або понесете. Якщо Ви під час носіння електроінструменту тримаєте палець на перемикачі або під'єднуєте електроінструмент до електричної мережі в увімкненому стані, це може призвести до нещасних випадків.
- г) Приберіть інструменти для регулювання або гайкові ключі, перш ніж Ви увімкнете електроінструмент. Інструмент або ключ, який знаходиться у частині електроінструмента, яка обертається, може спричинити травми.
- г) Уникайте неприродного положення тіла. Забезпечувати стійке положення та завжди утримувати рівновагу. Таким чином, Ви можете краще контролювати електроінструмент у неочікуваних ситуаціях.
- д) Носити відповідний одяг. Не носити вільний одяг та прикраси. Волосся та одяг тримати на відстані від частин, які рухаються. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені комплектуючими, які рухаються.

- е) **Якщо може бути монтоване обладнання для усмоктування та уловлювання пилу, їх слід підключити та правильно використувати.** Використання агрегату для відсмоктування пилу може зменшити небезпеку від пилу.
- h) **Не майте ілюзій щодо неправильної техніки безпеки та не нехуйте правилами з техніки безпеки для електроінструментів, також коли після неоднократної експлуатації Ви знайомі із електроінструментом.** Необачні дії могут за доли секунди призвести до тяжких травм.

17.5 Використання та обслуговування електричного інструменту

- а) **Не перевантажуйте електроінструмент.** Для Вашої роботи використовуйте відповідний електроінструмент. З придатним інструментом ви працюєте краще та безпечніше у зазначеному діапазоні потужності.
- б) **Не використовуйте електроінструмент, чий перемикач несправний.** Електроінструмент, який не може вмикатись або вимикатись, небезпечний та його слід відремонтувати.
- в) **Вийняти вилку із штепсельної розетки та/або вийняти знімний акумулятор, перш ніж здійснювати регулювання агрегату, замінювати комплектуючі робочих інструментів або відкласти агрегат.** Даний захід з безпеки упереджує ненавмисний запуск електроінструменту.
- г) **Зберігати електроінструмент, який не використовується, поза зоною досяжності дітей.** Не дозволяйте працювати працювати з електроінструментом людям, які не знайомі з ним або не прочитали дані вказівки. Електроінструменти небезпечні, якщо вони використовуються недосвідченими людьми.
- г) **Ретельно перевіряйте електричні інструменти та інструмент, який ви використовуєте.** Контролюйте, чи працюють бездоганно та не заїдають рухомі частини, чи частини не поламані або пошкоджені, це може погіршити роботу електроінструмента. Пошкоджені комплектуючі перед використанням електричного інструменту слід віддати в ремонт. Багато нещасних

випадків виникають у наслідок поганого технічного догляду електроінструментів.

- д) **Ріжучі інструменти повинні бути гострі та чисті.** Добре доглянуті ріжучі інструменти із гострими краями рідше заїдають та ними легше керувати.
- е) **Використовуйте електроінструмент, основний інструмент або інструменти, т. і. у відповідності із вказівками.** При цьому дотримуватись умов роботи та діяльності, яку слід виконувати. Використання електроінструментів для інших цілей, ніж ті, які було передбачено, може призвести до небезпечних ситуацій.
- h) **Ручки та поверхні ручок тримати сухими, чистими та вільними від мастила та жиру.** Ковзкі ручки та поверхні ручок не забезпечують надійного управління та контролю електроінструменту у не передбачених ситуаціях.

17.6 Технічне обслуговування

- а) **Необхідно щоб Ваш електроінструмент ремонтував лише кваліфікований персонал та лише із оригінальними комплектуючими.** Таким чином забезпечується дотримання правил з техніки безпеки електроінструменту.
- б) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори.** Усі види технічного обслуговування акумуляторів повинно здійснюватися лише виробником або уповноваженою клієнтською сервісною службою.

17.7 Вказівки щодо безпеки експлуатації повітряного пристрою

Загальні вказівки щодо безпеки експлуатації повітряного пристрою

- а) **Не користуйтеся повітряним пристроєм у негоду, особливо в разі небезпеки грози.** Це виключає небезпеку удару блискавки.
- б) **Слід носити захист для очей та слуху.** Відповідні засоби індивідуального захисту знижують ризик травмування.
- в) **Під час експлуатації повітряного пристрою завжди надягайте нековзке захисне взуття.** Ніколи не працювати босоніж або у відкритих сандалях. Це знизить ризик травм стопи.
- г) **Не носіть вільний одяг або речі, такі як шарфи, шнури, ланцюжки, стрічки тощо,**

які можуть потрапити в повітрязбірник. Зав'яжіть або накрийте довге волосся, щоб запобігти його втягуванню. Потрапляння будь-якого з цих предметів у повітрязбірник може збільшити ризик отримання травми.

- г) **Не допускайте сторонніх людей під час роботи з повітродувним пристроєм.** Відкинуті уламки можуть збільшити ризик травм.
- д) **Ніколи не спрямовуйте сопло повітродувки на людей, тварин або вікна. Будьте особливо обережні, роздуваючи сміття поблизу твердих об'єктів, таких як дерева, машини чи стіни, де залишки можуть відрикошетити.** Відкинуті частини можуть збільшити ризик отримання травми.
- е) **Не використовуйте пристрій, щоб прибрати щось, що горить або димить, наприклад сигарети, сірники або попіл.** Ці джерела займання можуть збільшити ризик пожежі.
- є) **Не торкайтеся вентилятора, поки він ще обертається. Вимкніть пристрій, зачекайте, поки вентилятор зупиниться, перш ніж знімати будь-яку частину, яка забезпечує доступ до вентилятора.** Це зменшує ризик отримання травм рухомими частинами.
- ж) **Переконайтеся, що перемикач вимкнено, перш ніж усувати затиснуті матеріали або виконувати технічне обслуговування пристрою.** Непередбачене ввімкнення пристрою під час усунення затиснутих залишків різання або в разі техобслуговування може спричинити тяжкі травми.

www.stihl.com



0458-548-2021-D



0458-548-2021-D